

# BENUTZERHINWEISE

---

Willkommen in der Familie der SOCO-Besitzer! Wir erklären Ihnen alle Funktionen für die richtige und sichere Benutzung des TC-Smart Elektromopeds. Lesen Sie vor der ersten Fahrt zur Gewährleistung Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch sorgfältig durch und halten Sie sich stets an die nachfolgend aufgeführten Anforderungen:

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Angaben in diesem Handbuch vollständig verstanden haben, u.a. die darin enthaltenen Anleitungen, Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Maßnahmen für den Betrieb des TC-Smart-Elektromopeds und die entsprechenden Notfallmaßnahmen vollständig verstanden haben.
- Beachten Sie die Warnschilder am TC-Smart-Elektromoped.
- BAUEN SIE das Fahrzeug nicht auseinander oder bauen Sie keine Teile aus; bei einem erforderlichen Austausch wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den SOCO Importeur.  
Wir wünschen Ihnen eine angenehme und sichere Fahrt!

---

## Sicherheitshinweise

**Um Ihre Sicherheit und die anderer zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Hinweise:**

- Fahren Sie nicht unter dem Einfluß von Medikamenten, die Ihre Fahrtüchtigkeit beeinträchtigen, und Alkohol, oder wenn Sie sich nicht wohl fühlen.
- Halten Sie sich jederzeit an die geltenden Verkehrsregeln sowie an die Verkehrszeichen und beachten Sie die Straßenbedingungen sowie den Zustand Ihres Mopeds, um Gefahrensituationen aktiv zu vermeiden.  
Tragen Sie die entsprechende Sicherheitsausrüstung, wie Sturzhelm, sowie die entsprechende Schutzbekleidung, wenn erforderlich, wie Handschuhe und Stiefel.
- Unterziehen Sie das Fahrzeug vor jeder Fahrt einer grundlegenden Kontrolle und testen Sie die Beleuchtung, die Bremsen, das Profil, den Reifendruck und ob Teile lose sind bzw. unnormale Geräusche machen. Lassen Sie das Fahrzeug regelmäßig im SOCO Service Center warten.
- Um Ihre Sicherheit und die anderer zu gewährleisten, verwenden Sie unter guten Lichtverhältnissen kein Fernlicht. Die ständige Nutzung des Fernlichts führt zu Beeinträchtigungen anderer Fahrzeuge und von Fußgängern auf der anderen Straßenseite.

# SCHNELLSTART

## Checkliste



× **2**

Fernsteuerungen



× **2**

Schlüssel



× **1**

Linker Spiegel



× **1**

Rechter Spiegel



× **1**

Ladegerät



× **1**

Nutzerhandbuch



× **1**

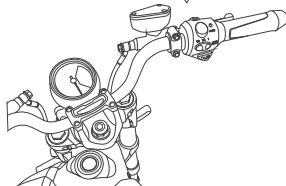
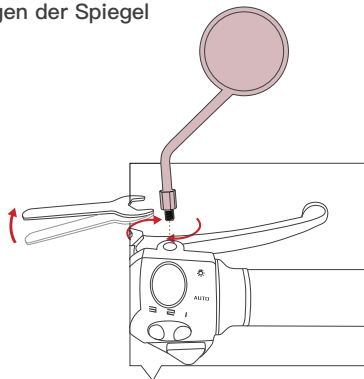
INBUSSCHLÜSSEL



× **1**

Schlüssel für Spiegel

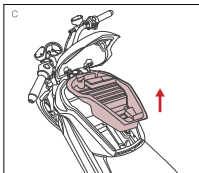
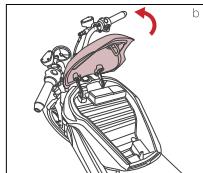
## Anbringen der Spiegel



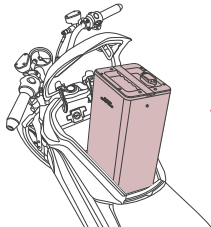
# SCHNELLSTART

## Installation des Akkusatzes

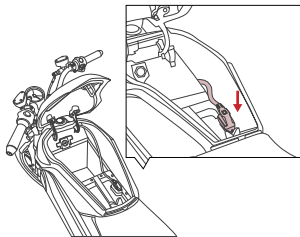
- 1 Öffnen Sie das Ablagefach und nehmen Sie den Deckel ab



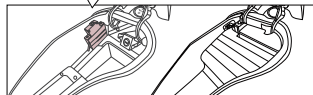
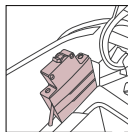
- 2 Setzen Sie den Akkusatz ein



- 3 Schließen Sie die Stromverbindung an



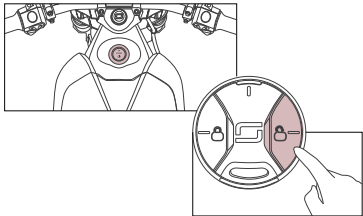
- 4 Schalten Sie den Hauptschalter auf "ON"



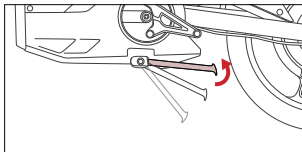
# SCHNELLSTART

## Starten Sie das Moped (Zündung)

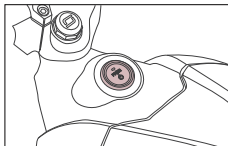
- 1 Drücken Sie "UNLOCK" auf der Fernsteuerung & die Taste "Power"



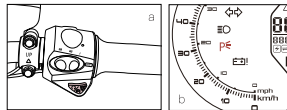
- 2 Setzen Sie den Sturzhelm auf, setzen Sie sich auf den TC und treten Sie den Seitenständer nach oben



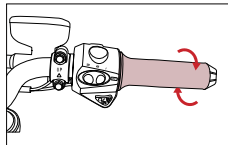
- 3 Drücken Sie auf "Power", Strom ein



- 4 Drücken Sie auf die "PARK-"Taste, Entriegeln Sie das Moped, PARKSYMBOL AUS

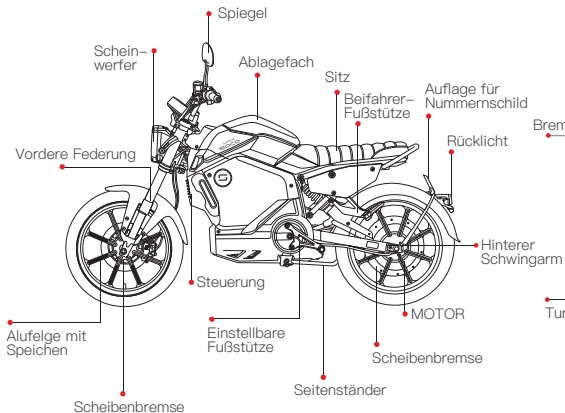


- 5 Drehen Sie am Gashebel und das Moped fährt.

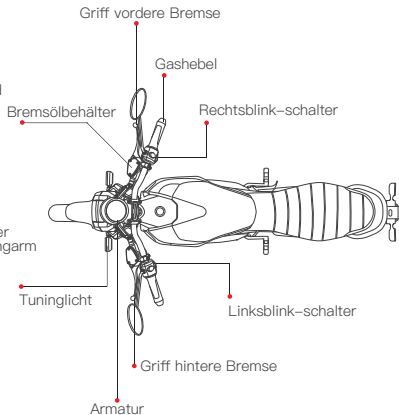


# FAHRZEUG & TEILE

## Hinweise zu den Teilen



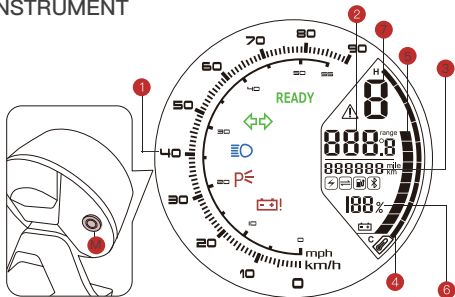
Seitenansicht



Draufsicht

# FAHRZEUG & TEILE

## INSTRUMENT



### **M** Funktionstasten

#### Anzeigeänderung ----- Bereich/Temperatur

Im normalen Modus drücken Sie die Taste weniger als 2 sec zur Änderung einer Anzeige und bleiben Sie in dem Status.

#### Starten Sie die Hintergrundbeleuchtung des Instruments manuell (Hintergrundbeleuchtung für Buchstaben + LCD-Hintergrundbeleuchtung)

Drücken Sie im normalen Modus die Taste länger als 2 sec, aber weniger als 8 sec, um die Hintergrundbeleuchtung für Instrument und Scheinwerfer zu starten.

#### Wechsel zwischen km/Meilen und km/h & MPH

Drücken Sie im normalen Modus länger als 8 sec auf die Taste und lassen Sie sie dann los.

- 1 Geschwindigkeitsanzeige  
Zeigt momentane Geschwindigkeit
- 2 Range/Temperatur  
Zeigt gegenwärtige Fahrstrecke bzw. Temperatur. Kann umgeschaltet werden.
- 3 Total Range  
Zeigt die zurückgelegte Gesamtfahrstrecke
- 4 Temperatur der Steuerung  
Zeigt die tatsächliche Temperatur der Steuerung
- 5 Ladezustand in Strichen  
Zeigt die tatsächliche Batteriekapazität in
- 6 Echtzeit an Ladezustand in %  
Zeigt die Batteriekapazität in Echtzeit an
- 7 Modus  
Zeigt das Fahrmodell in Echtzeit an



Fehler



Laden



Datenverbund

1 ECO Modus

2 Normalmodus

3 Sportmodus



Anzeige der Fehlercodes  
Details in der Fehlerliste

Fernlicht an

Moped In Parkposition

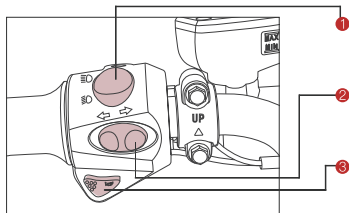
Blinklicht an

Batteriefehler

Moped fahr- & betriebsbereit

# HINWEISE ZUM BETRIEB

## Linker Schalter



### ① Schalter Fern-/Abblendlicht

Bei ☰○ ist Fernlicht an;  
Bei ☷○ ist Abblendlicht an

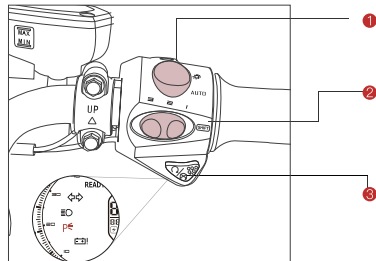
### ② Funktionstaste

Bewegung nach links, linkes Blinklicht ein; nach rechts, rechtes Blinklicht ein.

### ③ Funktionstaste

Drücken Sie auf Hupe ein; Freigabe, Hupe aus.

## Rechter Schalter



### ① Scheinwerfer

Nach oben: p po ☷ Scheinwerfer an;  
Nach unten: Schein AUTO Scheinwerfer automatisch an (Scheinwerfer stellt sich automatisch auf die Helligkeit ein).

### ② Änderung des Modus

Das Moped hat 3 Modi:

- |                |                           |
|----------------|---------------------------|
| 1: ECO-Modus   | Position links: Modus 1;  |
| 2: Normalmodus | Mittelposition: Modus 2;  |
| 3: Sportmodus  | Position rechts: Modus 3. |

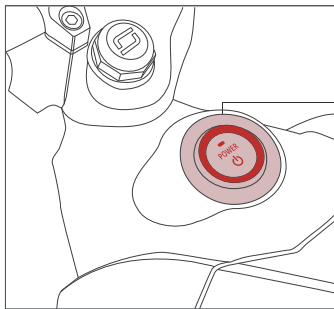
### ③ Parking

Drücken Sie auf **P** und das Moped ist in der Parkposition;  
Drücken Sie erneut auf diese Taste und das Moped ist wieder fahrbereit.

# HINWEISE ZUM BETRIEB

## Strom

Nach Entsperrung des Mopeds über die Fernsteuerung drücken Sie auf "Power", woraufhin der Strom eingeschaltet wird. Bei erneutem Drücken wird der Strom wieder abgeschaltet.

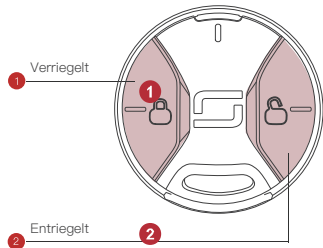


- 1 "Power" blinkt, verriegelt.
- 2 "Power" ununterbrochen an, Standby-Status
- 3 Roter Kreis ununterbrochen an, Moped fahrbereit.

- 1 Le voyant du bouton de démarrage clignotant indique l'état verrouillé.
- 2 Le voyant du bouton de démarrage allumé indique l'état déverrouillé.

## Fernsteuerung

Intelligente Fernsteuerung innerhalb eines Radius von 20 m, drücken auf die Taste kann Ihr TC ver- oder entriegeln.

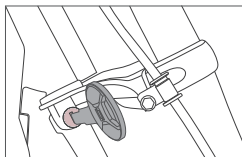


- 1 Verriegeln Sie das Moped im Stand: Drücken Sie auf "Lock", woraufhin "Power" blinkt und das Moped verriegelt ist.
- 2 Zum Entriegeln drücken Sie auf "Unlock", "Power" leuchtet ununterbrochen und das Moped ist entriegelt.



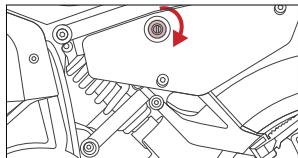
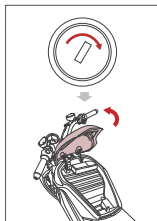
# HINWEISE ZUM BETRIEB

## Lenkerschloss



- 1 Wenn in der Parkposition, drehen Sie den Lenker ganz nach links, stecken Sie den Schlüssel ins Lenkerschloss und drehen Sie ihn nach rechts. Der Lenker ist jetzt gesperrt.
- 2 Stecken Sie den Schlüssel ins Lenkerschloss und drehen Sie ihn nach links. Der Lenker ist jetzt wieder freigegeben.

## Ablagefach & Sitz



- 1 Stecken Sie den Schlüssel ein und drehen Sie ihn nach rechts: Wenn Sie ein "Klick" hören, ist das Ablagefach geöffnet.

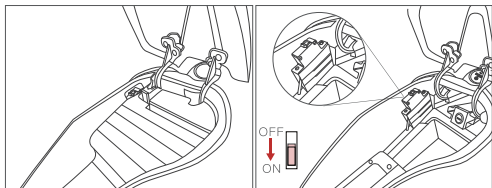


- 2 Stecken Sie den Schlüssel ein und drehen Sie ihn nach links: Der Sitz ist nun offen und unter dem Sitz befinden sich Werkzeuge für das Moped.

# HINWEISE ZUM BETRIEB

## Notausschalter

Der Notausschalter dient dem Schutz der Stromversorgung im Falle von Überstrom oder eines Kurzschlusses; er unterbricht aus Sicherheitsgründen automatisch die Verbindung mit der Batterie.



### ★ TIPPS:

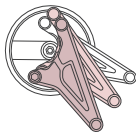
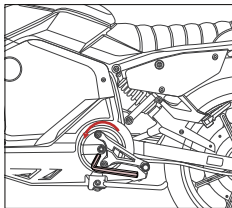
Stellen Sie den Notausschalter zu Ihrer eigenen Sicherheit in die "OFF"-Position, ehe

- Sie den Akkusatz herausnehmen;
- Sie das Moped reinigen;
- Sie das Moped für längere Zeit außer Betrieb setzen.

## Einstellbare Fußstütze

Einzigartige, einstellbare Fußstütze mit drei Fahrpositionen, je nach Anforderung des Fahrers.

- Öffnen Sie den Sitz und nehmen Sie den Inbusschlüssel heraus.
- Lösen Sie die Schraube unter der Fußstütze.
- Stellen Sie die Fußstütze wie benötigt ein und ziehen Sie die Schraube wieder an.

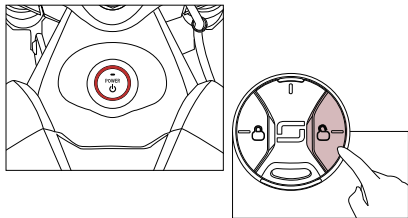


# HINWEISE ZUM FAHREN

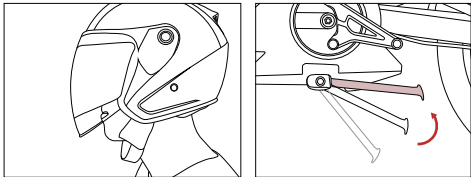
---

## Power ON (Strom ein)

- 1 Drücken Sie auf der Fernsteuerung auf "Unlock" und der Strom liegt dauerhaft an.

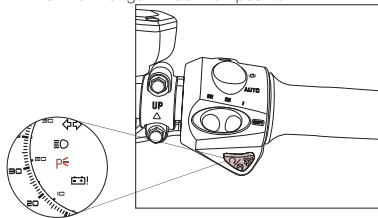
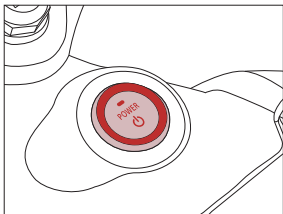


- 2 Setzen Sie den Sturzhelm auf und Sie sich auf die TC und treten Sie den Seitenständer nach oben.

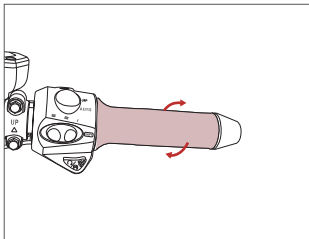


# HINWEISE ZUM FAHREN

- 3 Drücken Sie auf "Power", so dass Strom anliegt. 4 Drücken Sie auf "PARKING", das Parklicht geht aus und das Moped ist nicht länger in der Parkposition.



- 5 Drehen Sie am Gashebel und das Moped fährt.

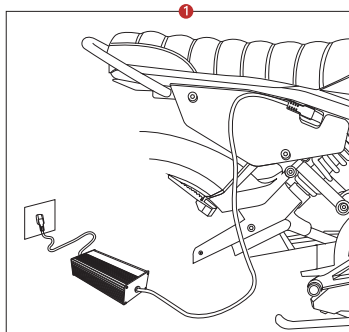


## ★ TIPPS:


- Vergewissern Sie sich vor dem Fahren, dass der Seitenständer nach oben gedrückt und der Lenker entriegelt ist.
- Drücken Sie während des Fahrens nicht auf "PARKING", was gefährlich ist, da der Strom in diesem Status abgeschaltet wird.
- Stellen Sie den Seitenständer nicht in die Standposition, was gefährlich ist, da der Strom in diesem Status abgeschaltet wird.
- Das Moped kann sich im Stand selbst einschalten. Im Falle einer solchen ungewöhnlichen und gefährlichen Situation schieben Sie das Fahrzeug an die Seite.

# HINWEISE ZUR NUTZUNG DER BATTERIE

## 01 Onboard-Laden



2



Anzeige Batteriekapazität

● 25% ● 75% ● 50% ● 100%

Laden: einzelne grüne Lampen blinken eine nach der anderen;

Voll geladen: alle Lampen leuchten grün.

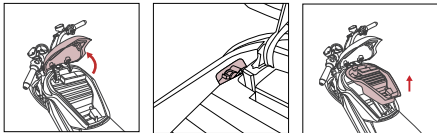
Fehler: alle Lampen blinken.

- 1 Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Moped
- 2 Schließen Sie das Ladegerät ans Netz an, woraufhin die grünen Lampen des Ladegerät nach und nach blinken, je nach der Batteriekapazität beim Ladevorgang.
- 3 Alle Lampen leuchten grün bei vollem Ladezustand.

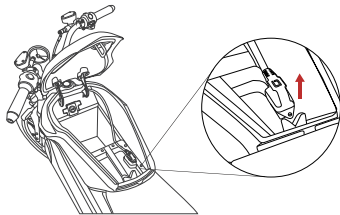
# HINWEISE ZUR NUTZUNG DER BATTERIE

## 02 Externes Laden

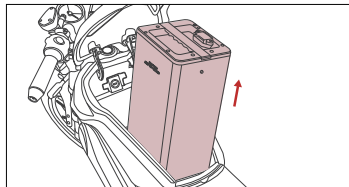
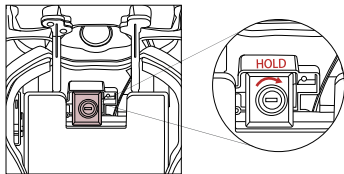
- 1 Öffnen Sie das Ablagefach, schalten Sie den Notausrichter aus und nehmen Sie den Deckel vom Ablagefach.



- 2 Trennen Sie den Stromanschluss.



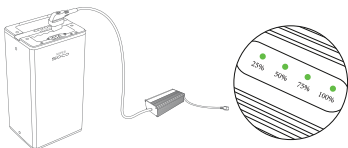
- 3 Stecken Sie den Schlüssel in das Batteriefach, drehen Sie ihn nach rechts und nehmen Sie den Akkusatz heraus.



- 4 Verbinden Sie das Ladegerät mit der Batterie und schließen Sie das Ladegerät ans Netz an. Das Ladegerät arbeitet, wenn die grünen Lampen des Ladegeräts eine nach der anderen blinkt.

# HINWEISE ZUR NUTZUNG DER BATTERIE

- 5 Nachdem die Batterie vollständig geladen ist, leuchten alle Lampen grün.



## ★ TIPPS:

- Halten Sie den Akkusatz von Feuchtigkeit fern.
- Ladetemperatur: 0...45°C, Entladetemperatur: -20...45 °C
- Laden des Akkusatzes nach der Nutzung: Wenn das Moped längere Zeit nicht benutzt wird, ist der Akkusatz auszubauen; Das Verbinden von Batterieein- und -ausgang ist verboten.
- Auf den Akkusatz dürfen kein Druck noch äußere Einwirkungen ausgeübt werden.
- Nur zugelassene Ladegeräte verwenden, keine anderen Ladegeräte.
- Der Akkusatz ist vor der Auslieferung bereits einer Qualitätskontrolle unterzogen worden; er darf nicht geöffnet werden.
- Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler.

## Lagerung, Wartung, Transport

- Bei längerer Nichtverwendung der Batterie laden Sie sie zur Hälfte (wenn die Batteriekapazität vor dem Laden 0 % betrug, laden Sie sie für 3 Stunden). Bewahren Sie die Batterie an einem trockenen, belüfteten Ort auf und laden Sie sie aller 2 Monate für 2 Stunden.
- Akkusatz und Ladegerät müssen an einem sauberen, trockenen und belüfteten Ort und nicht in der Nähe von Wärmequellen aufbewahrt werden, sie dürfen nicht mit korrosiven Materialien in Verbindung kommen.
- Lagerbedingungen für die Batterie: -20 – 45 °C, Feuchtigkeit  $\leq$  65 % RH.
- Trennen Sie Ladegerät und Batterie bei der Lagerung.

# WARTUNG

---

Eine regelmäßige Wartung verlängert die Lebensdauer und erhöht die Fahrsicherheit Ihres TC. Bitte beachten Sie folgende Hinweise zur Pflege Ihres Mopeds.

---

## REGELMÄßIGE REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigung: Verwenden Sie zur Reinigung der Fahrzeugoberfläche sauberes Wasser und ein neutrales Reinigungsmittel, weiche Lappen und Schwämme; Metallbürsten, Sandpapier oder ähnliches sind nicht erlaubt, um keine Kratzer auf der Oberfläche zu hinterlassen. Nach dem Reinigen erfolgt eine Trocknung mit weichen Tüchern.

### ▲ TIPPS:

- Bitte trennen Sie den Notausschalter vor der Reinigung.
- Richten Sie bei der Wäsche keinen starken Wasserstrahl auf das Fahrzeug, um einen Ausfall mechanischer Teile durch eindringendes Wasser zu vermeiden.
- Parken: Versuchen Sie, das Fahrzeug an einem trockenen, belüfteten Ort zu parken, um es gegen Sonnenlicht und Regen zu schützen und damit gegen das Verrosten der Teile.
- Bei längerer Nichtbenutzung schalten Sie den Notausschalter aus und unterbrechen Sie die Stromversorgung, um eine übermäßige Entladung zu verhindern. Nach längerer Nichtbenutzung laden Sie das Fahrzeug vollständig auf.

## REGELMÄßIGE INSPEKTION UND WARTUNG

Das neue Moped muss nach 1 000 km Fahrleistung bzw. nach zwei Monaten zur ersten Inspektion und Wartung in das SOCO Service Center (der jeweils frühere Zeitpunkt). Danach wird eine regelmäßige Inspektion und Wartung im SOCO Service Center aller 3 000 km bzw. nach sechs Monaten empfohlen (der jeweils frühere Zeitpunkt).

### ▲ TIPPS:

- Alle Service- und Wartungsleistungen erfolgen durch das SOCO Service Center, nur (Original-)Teile vom Hersteller verwenden.
- Bei Nichteinhaltung der Service- und Wartungsvorgaben für das Moped behält sich SOCO das Recht vor, Gewährleistungsansprüche abzulehnen.
- Bei unbefugtem Eingriff in das Fahrzeug bzw. bei Nutzung von Teilen nicht vom Hersteller behält sich SOCO das Recht vor,



# PROBLEMES COURANTS ET METHODES DE DEPANNAGE

Eine regelmäßige Wartung verlängert die Lebensdauer und erhöht die Fahrsicherheit Ihres TC. Bitte beachten Sie folgende Hinweise zur Pflege Ihres Mopeds.

Fehler	Ursache(n)	Lösung
Kein Strom, "STROM" nicht an	Batterie schlecht angeschlossen Notausschalter nicht angeschaltet	Schließen Sie das Stromkabel entsprechend an. Schalten Sie den Notausschalter ein.
Strom an, der Motor arbeitet trotz Drehens am Gashebel nicht.	Zu niedriger Batteriestand Seitenständer ist an Im Parkmodus Bremshebel erreicht richtige Position nicht Fehler beim Gashebel Stecker der Steuerung sitzt locker Fehler in der Steuerung	Laden Sie die Batterie Seitenständer weg Parktaste drücken Bringen Sie den Bremshebel in die richtige Stellung Wechseln Sie den Gashebel Stecken Sie die Steuerung erneut ein Wechseln Sie die Steuerung
Geschwindigkeit bzw. Kilometerleistung zu gering	Zu niedriger Batteriestand Fahrzeug hat Platten Überlastung Bremsklötzer müssen ausgetauscht werden Batterie überaltert oder normaler Verschleiß (Schrott)	Laden Sie die Batterie Reifen aufpumpen und Reifendruck vor dem Fahren prüfen Angemessene Belastung zur guten Gewohnheit machen Bremsklötzer austauschen und Bremssystem vor dem Fahren kontrollieren Batterie austauschen
Batterie kann nicht geladen werden	Schlechter Kontakt beim Ladestecker Falsches Ladegerät benutzt Batterie überaltert oder normaler Verschleiß (Schrott)	Überprüfen, ob sich der Stecker an der richtigen Stelle befindet SOCO-Ladegerät verwenden Batterie austauschen

Ausfall	Ursache(n)	Lösung
Fehler 99 auf dem Instrument	Fehler in der Steuerungskommunikation	Kontaktieren Sie den After-Sales-Service oder den Händler
Fehler 98 auf dem Instrument	Steuerung unterbricht Betrieb (evtl. wegen Strom, Blockierung, Unterspannung, Übertemperatur)	Stoppen Sie für eine Weile und starten Sie dann erneut
Fehler 97 auf dem Instrument	Fehler in der Steuerung der power tube (Leistungsröhre)	Kontaktieren Sie den After-Sales-Service oder den Händler
Fehler 96 auf dem Instrument	Fehler in der Steuerung des Hallsensors	Kontaktieren Sie den After-Sales-Service oder den Händler
Fehler 95 auf dem Instrument	Fehler in der Steuerung des Gashebels	Kontrollieren Sie die Leitung zum Gashebel oder tauschen Sie letzteren im After-Sales-Service
Fehler 94 auf dem Instrument	Fehler in der Batteriekommunikation	Überprüfen Sie die richtige Position des Batterieanschlusses, kontaktieren Sie den After-Sales-Service oder den Händler
Fehler 93 auf dem Instrument	Laden, Überstrom	Stellen Sie das Laden ein, überprüfen Sie das Ladegerät
Fehler 92 auf dem Instrument	Laden, Überspannung	Stellen Sie das Laden ein, überprüfen Sie das Ladegerät
Fehler 91 auf dem Instrumen	Batterie unter zu hoher Temperatur	Stellen Sie das Laden ein und fahren Sie nicht mehr
Fehler 90 auf dem Instrument	Entladen, Überstrom	Fahren Sie nicht mehr
Fehler 89 auf dem Instrument	Laden bei niedriger Temperatur	Parken Sie in einem Unterstand oder an einem warmen Ort und warten Sie einen Moment
Fehler 88 auf dem Instrument	Entladen bei niedriger Temperatur	Parken Sie in einem Unterstand oder an einem warmen Ort und warten Sie einen Moment
Fehler 87 auf dem Instrument	Fehler in der Internet-Verbindung	Gehen Sie nach draußen, kontaktieren Sie den After-Sales-Service oder den Händler
Fehler 86 auf dem Instrument	Fehler in der GPS-Verbindung	Gehen Sie nach draußen, kontaktieren Sie den After-Sales-Service oder den Händler